



14/15 denboraldia, 6. zirkularra
 Temporada 14/15, Circular nº 6

Neguko Liga Probintziala

Liga Provincial de Invierno

1. IGERILEKUAK ETA ORDUTEGIAK / PISCINAS Y HORARIOS:

Jardu.	DATA	1. EGOITZA	ORDUA	2. EGOITZA	ORDUA	3. EGOITZA	ORDUA	4. EGOITZA	ORDUA
Jorna.	FECHA	Sede 1	Hora	Sede 2	Hora	Sede 3	Hora	Sede 4	Hora
1	2014/11/08	Altza (EASO)		Azken Portu (BIDASOA)	16:00	Hernani	16:00	Legazpi	10:00
2	2014/11/22	Bidebieta (FORTUNA)		Galtzaraborda (OARSOALDEA)	16:00	Lasarte (BURUNTZAL.)	15:30	Bergara	10:00
3	2014/11/29	Benta-Berri (ATLETICO)		Zarautz	16:15	Ordizia	16:00	Eibar (URBAT)	16:00
4	2015/01/24	Bidebieta (FORTUNA)		Azken Portu (BIDASOA)	16:00	Tolosa (TOLOSALDEA)	16:00	Azkoitia (ZUBIAURRE)	10:00

2. EGITARAUA / PROGRAMA:

1. Jardunaldia / 1ª Jornada

	<u>Dista.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	<u>KAT/CAT</u>
1	25	Libre	Mistoa/Mixto	Igeriketa egokitua
2	1500	Libre	Mistoa/Mixto	A-B (Emakumezko absolutuak)
3	50	Bular / Braza	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
4	100	Tximeleta / Mariposa	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
5	200	Bizkar / Espalda	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
6	200	Estiloak / Estilos	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
7	100	Libre	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
8	50	Bizkar / Espalda	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
9	200	Tximeleta / Mariposa	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
10	4 x 200	Libre	Gizonezkoak/Masculino	A
11	4 x 200	Libre	Emakumezkoak/Femenino	A
12	4 x 200	Libre	Gizonezkoak/Masculino	Absolutua/Absoluta
13	4 x 200	Libre	Emakumezkoak/Femenino	Absolutua/Absoluta

2. Jardunaldia / 2ª Jornada

	<u>Dista.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	<u>KAT/CAT</u>
1	25	Libre	Mistoa/Mixto	Igeriketa egokitua
2	400	Estiloak / Estilos	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
3	50	Libre	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
4	100	Bular / Braza	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
5	100	Bizkar / Espalda	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
6	200	Libre	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
7	100	Estiloak / Estilos	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua



8	50	Tximeleta / Mariposa	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
9	200	Bular / Braza	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
10	4 X 100	Libre	Emakumezkoak/Femenino	A
11	4 X 100	Libre	Gizonezkoak/Masculino	A
12	4 X 100	Libre	Emakumezkoak/Femenino	Absolutua/Absoluta
13	4 X 100	Libre	Gizonezkoak/Masculino	Absolutua/Absoluta

3. Jardunaldia / 3ª Jornada

	<u>Dist.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	<u>KAT/CAT</u>
1	4 x 50	Libre	Gizonezkoak/Masculino	A
2	4 x 50	Libre	Emakumezkoak/Femenino	A
3	4 x 50	Libre	Gizonezkoak/Masculino	Absolutua/Absoluta
4	4 x 50	Libre	Emakumezkoak/Femenino	Absolutua/Absoluta
5	25	Libre	Mistoa/Mixto	Igeriketa egokitua
6	400	Libre	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
7	50	Bular / Braza	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
8	100	Tximeleta / Mariposa	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
9	200	Bizkar / Espalda	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
10	200	Estiloak / Estilos	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
11	100	Libre	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
12	50	Bizkar / Espalda	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
13	200	Tximeleta / Mariposa	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
14	4 x 50	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak/Masculino	A
15	4 x 50	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak/Femenino	A
16	4 x 50	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak/Masculino	Absolutua/Absoluta
17	4 x 50	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak/Femenino	Absolutua/Absoluta

4. Jardunaldia / 4ª Jornada

	<u>Dist.</u>	<u>Estiloa / Estilo</u>	<u>Sexua / Sexo</u>	<u>KAT/CAT</u>
1	25	Libre	Mistoa/Mixto	Igeriketa egokitua
2	800	Libre	Mistoa/Mixto	A-B (Gizonezko absolutuak)
3	50	Libre	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
4	100	Bular / Braza	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
5	100	Bizkar / Espalda	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
6	200	Libre	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
7	100	Estiloak / Estilos	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
8	50	Tximeleta / Mariposa	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
9	200	Bular / Braza	Mistoa/Mixto	A-B- Igeriketa egokitua
10	4 X 100	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak/Femenino	A
11	4 X 100	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak/Masculino	A
12	4 X 100	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak/Femenino	Absolutua/Absoluta
13	4 X 100	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak/Masculino	Absolutua/Absoluta



3. PARTAIDETZA

3.1. KATEGORIAK

A, B eta igeriketa egokitua;

A Kategoria: 1999, 2000 eta 2001. urteko gizonezkoak eta 2001 eta 2002. urteko emakumezkoak

B Kategoria: 1998. urtean eta lehenago jaiotako gizonezkoak, eta 2000. urtean eta lehenago jaiotako emakumezkoak.

Igeriketa egokitua: 2000ean edota lehenago jaiotako gizonezkoak, eta 2002an eta lehenago jaiotako emakumezkoak.

3.2. Gipuzkoako klubetako igerilariak soilik parte hartu al dezakete liga honetako probetan eta beti ere denboraldi honetarako indarrean dagoen ondorengo lizentziaren bat eduki behar dute:

- EIFaren igeriketako lizentzia.
- GFAko eskolarteko lizentzia.
- KEEFaren igeriketako lizentzia.

3.3. Klub bakoitzak nahi adina igerilari aurkez dezake proba bakoitzeko.

3.4. Igerilari bakoitzak banakako hiru proba eta erreleboetako proban parte har dezake.

3.5. Klub bakoitzak erreleboetako proba bakoitzeko nahi adina errelebo talde aurkez ditzake,

3.6. GIFek serieen behin-behineko zerrenda bat argitaratuko du bere web orrian (<http://www.igeri.net/>) lehiaketa jokatzeko den asteko asteazken orotan.

4. EGOITZAK ETA KLUBAK

4.1. Lehenengo egoitzan talde hauetako igerilariak parte hartuko dute: Easo, Fortuna, Atletico SS, Konporta, Berdin-Berdin, Dordoka, Atzegi eta Kairoscore.

4.2. Bigarren egoitzan talde hauetako igerilariak parte hartuko dute: Zarautz,

3. PARTICIPACIÓN:

3.1. CATEGORÍAS:

A, B y natación adaptada

Categoría A: nadadores masculinos nacidos en 1999, 2000 y 2001, y nadadoras femeninas nacidas en 2001 y 2002.

Categoría B: nadadores masculinos nacidos en 1998 y anteriores, y nadadoras femeninas nacidas en 2000 y anteriores.

Natación adaptada: nadadores nacidos en 2000 o anteriores, y nadadoras nacidas en 2002 o anteriores.

3.2. Podrán participar exclusivamente en las pruebas de esta liga los/as nadadores/as de clubs de Gipuzkoa siempre que tengan alguna de las licencias siguientes en vigor para la presente temporada :

- licencia federativa de natación de la FVN.
- licencia escolar de la DFG.
- licencia federativa de natación de la FVDA.

3.3. Cada club podrá presentar cuantos nadadores desee en cada prueba

3.4. Cada nadador podrá nadar tres pruebas individuales y el relevo.

3.5. Cada club podrá presentar cuantos equipos de relevos quiera por prueba.

3.6. La FGN publicará un listado provisional de series en su página web (www.igeri.net) el miércoles de la semana de celebración de la competición.

4. SEDES Y CLUBES

4.1. En la sede 1 competirán los/as nadadores/as de los siguientes clubes: Easo, Fortuna, Atletico SS, Konporta, Berdin-Berdin, Dordoka, Atzegi y Kairoscore.

4.2. En la sede 2 competirán los/as nadadores/as de los siguientes clubes:



Oarsoaldea eta Bidasoa.

Zarautz, Oarsoaldea y Bidasoa

4.3. Hirugarren egoitzan talde eta ikastetxe hauetako igerilariak parte hartuko dute: Hernani, Buruntzaldea, Tolosaldea, Ordizia, Igartza eta Udarregi

4.3. En la sede 3 competirán los/as nadadores/as de los siguientes clubes y centros escolares: Hernani, Buruntzaldea, Tolosaldea, Ordizia, Igartza y Udarregi

4.4. Laugarren egoitzan talde eta ikastetxe hauetako igerilariak parte hartuko dute: Legazpi, Bergara, Aloñamendi, Urbat, Zubiaurre, Izarraitz, Elgoibar H.I., San Bartolome, San José Ikastola, Santa Teresa, Almen Ikastola, Arimazuri, Arizmendi K.E., Arrasate H.E., Gazteluondo eta Kurtzebarri H.E.

4.4. En la sede 4 competirán los/as nadadores/as de los siguientes clubes y centros escolares: Legazpi, Bergara, Aloñamendi, Urbat, Zubiaurre, Izarraitz, Elgoibar H.I., San Bartolome, San José Ikastola, Santa Teresa, Almen Ikastola, Arimazuri, Arizmendi K.E., Arrasate H.E., Gazteluondo y Kurtzebarri H.E.

5. GUTXIENEOAK:

5. MINIMAS:

5.1. 800L eta 1500L probetan 5 zirkularrean (neguko gutxieneko denborak atala) azaltzen diren gutxienekoei ondorengo taulan azaltzen den denbora gehituta lortzen "Gutxieneko Berezia" dutenek **bakarrik** parte hartu ahal izango dute:

5.1. En las prueba de 800L y 1500L **solo** podrán participar los/as nadadores/as que estén en posesión de la "Mínima Especial" resultante de sumar a su mínima de la circular 5 (apartado mínimas de invierno) lo indicado en la tabla siguiente:

Probaren distantzia	xx. zirkularreko Gutxienekoa
800m	+ 10"
1500m	+ 20"

Distancia de la prueba	Mínima Circular xx.
800m	+ 10"
1500m	+ 20"

5.2. 5.1. puntuari adierazitako "Gutxieneko Berezia" ez duten igerilariak eta 800L edo 1500L probetan parte hartu nahi dutenek, urratsak hauek jarraituz parte hartzeko aukera izango dute:

5.2. Los/as nadadores/as que sin disponer de la "Mínima Especial" indicada en el punto 5.1 quieran disputar las pruebas de 800L o 1500L lo podrán hacer siempre siguiendo estos pasos:

- asmo honen berri posta elektronikoz GIFn adieraztea proba burutuko den eguna baino 15 egun lehenago gutxienez, betiere igerilariaren datu guztiak bidaliz.
- GIFn aren kontu korrontean aurreko proba bakoitzeko 30€-tako depositua egitea proba burutuko den eguna baino 7 egun lehenago gutxienez. Diru kopuru hau klubari bueltatuko zaio proba burutu ondoren baldin eta dagokion "Gutxieneko Berezia" lortzen baita.

- comunicar por correo electrónico este hecho a la FGN con 15 días de antelación, como mínimo, a la fecha en la que se va a celebrar la prueba, indicando todos los datos del/la nadador/a.
- depositar la cantidad de 30€ en la cuenta de la FGN por cada una de las pruebas anteriormente indicadas con 7 días de antelación, como mínimo, a la fecha en la que se va a celebrar la prueba. Esta cantidad será devuelta al club tras la celebración de la prueba siempre que el/la nadador/a consiga la "Mínima Especial" correspondiente.



6. IZEN EMATEAK:

6.1. Izen emateak ISIS sistema bidez egingo dira. Izen-emate epea lehiaketa burutuko den asteko **asteleheneko 12:00** bukatuko da.

6.2. GIF zirkular honekin erabat ados ez dauden izen emateak baliogabetuko ditu, nahiz eta ISIS sistemak izen ematea egiten utzi. Klubei eta ikastetxeei ez zaie adieraziko izen emateren bat araudi honetan azaltzen diren partaidetza baldintzei ez dela egokitzen, klubaren edota ikastetxearena izango da igerilari edota errelebo horren parte-hartze eza. GIFk ez ditu bere gain hartuko betetze ez honek eragin ditzakeen gastuak.

7. LEHIAKETAREN FORMULA

7.1. Serieak marka bidez osatuko dira, jaiotze data eta sexua kontutan izan gabe. Horretarako beharrezkoa den kasu guztietan proben batuketa egingo da

7.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

7.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan zirkular honetan jaso gabe dauden ataletan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da.

7.4. Lehiaketa honetan irteera bakarreko arautegia erabiliko da.

8. ANTOLAKETA:

8.1. Jardunaldiaren antolaketa eskatzen duen taldearen esku egongo da eta horretarako GIFeko Epailen Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFekin harremanetan jarri beharko da bete beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

9. BAJAK

6. INSCRIPCIONES:

6.1. Las inscripciones se realizarán mediante el sistema ISIS. El plazo de inscripción finalizará a las **12:00 del lunes** de la semana en el que se celebre la competición.

6.2. La FGN anulará todas las inscripciones que no estén en total consonancia con esta circular, aún cuando el sistema ISIS permita la inscripción. Los clubes y centros escolares no serán avisados si alguna inscripción no se ajusta a las condiciones de participación reflejadas en esta presente normativa, siendo de su exclusiva responsabilidad la no participación del nadador/a y/o del relevo. La FGN no se hace responsable de los gastos que pueda originar este incumplimiento.

7. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

7.1. Las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento ni el sexo. Se juntarán las pruebas necesarias para que la competición se desarrolle según lo indicado.

7.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

7.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia, etc...) todas las pruebas se regirán en aquellos apartados no contemplados en esta circular de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la RFEN.

7.4. La competición se hará con la normativa de una salida.

8. ORGANIZACIÓN:

8.1. La organización de la misma correrá a cargo del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de árbitros de la FGN. Los clubs organizadores se deberán poner en contacto con la FGN donde se le dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención

9. BAJAS



9.1. Bajak idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, **lehiaketa hasi baina ordu erdi lehenago beranduenera. Epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubek ezingo dute egun horretako lehiaketan parte hartu.**

9.2. Bajak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsona hau lehiaketa horretarako baimendua egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

9.3. Igerilari bat igeri egitera azaltzen ez bada, eta bajarik eman ez bazaio, aurreko atalean azaldutako eran, igerilari honek jardunaldi osoan ezingo du igeri egin (erreleboetako probetan ere ez) eta ezin izango da ordezkatu

10. SAILKAPEN ETA PUNTUAKETA

10.1. Bakarkako sailkapen bat burutuko da (edo taldekakoa erreleboetan) jardunaldietako proba bakoitzeko.

10.2. Kategoria bakoitzean (bai gizonezkoetan bai emakumezkoetan) bakarkako sailkapenentarako egingo den puntuen banaketa horrelakoa izango da: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 lortzen den denboraren baitan. Denbora berdina egiten duten kasurik balego, eta puntuatzeko aukera izango balute, gehitu beharreko puntuak, denbora berdina egin duten igerilarien artean zatikatu ondoren gehituko lirateke. 25m libre probako emaitzak ez dira kontuan hartuko.

10.3. Bi kategorietan, A eta B, klubetako hiru sailkapen egingo dira: gizonezkoena, emakumezkoena eta bateratua. 25m libre probako emaitzak ez dira kontuan hartuko.

Sailkapen hauetarako talde bakoitzeko lehengo bi igerilarietako bakarrik puntuatuko dute proba bakoitzean. Puntuen banaketa

9.1. Las bajas se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas se entregarán en la secretaría de la competición **hasta media hora antes del inicio de la competición. Los clubs que no entreguen las bajas en dicho plazo no podrán participar en la competición de ese mismo día.**

9.2. Las bajas serán entregadas por el delegado o entrenador del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador/a y calle

9.3. La no presentación de un nadador a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la jornada (incluidas las de relevos) y no será sustituido.

10. CLASIFICACIONES Y PUNTUACION

10.1. Se realizará una clasificación individual (o por equipos de relevos) por cada prueba y jornada.

10.2. Para las clasificaciones individuales de cada categoría (una femenina y otra masculina en cada categoría) se realizará un reparto de puntos de la siguiente forma 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 según el tiempo de llegada. En caso de igualdad de tiempo, y siempre que tengan derecho a puntuar, se sumarán los puntos a repartir y se dividirán entre el número de nadadores/as empatados. Los resultados de la prueba de 25m Libre no serán considerados.

10.3. Se realizarán tres clasificaciones por puntos de clubes tanto en la categoría A como en la categoría B: masculina, femenina y conjunta. Los resultados de la prueba de 25m Libre no serán considerados.

Para estas clasificaciones sólo puntuarán dos nadadores/as por club y prueba. El reparto de puntos se realizará de la siguiente forma: 19,



horrela egingo da: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 lortzen den denboraren baitan eta betiere klub bateko lehenengo bi postuetan iristen ez diren igerilariak kontuan hartu gabe.

Erreleboetako probetan talde bakoitzeko lehenengo erreleboak bakarrik puntuatuko du. Puntuaren banaketa horrela egingo da: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 lortzen den denboraren baitan.

Denbora berdina egiten duten kasurik balego, eta puntuatzeko aukera izango balute, gehitu beharreko puntuak, denbora berdina egin duten igerilarien (edo taldeen) artean zatikatu ondoren gehituko lirateke

11. SARIAK

11.1. Bakarkako sariak. Liga honetako lau jardunaldietan igerilari bakoitzak 10.2. puntuaren arabera lortutako puntuaren batuketa egin ondoren, kategoria bakoitzeko hiru lehenengo igerilariak garaikurra jasoko dute. Kontuan izanik betiere, jardunaldi bakoitzean bi probetako puntuak bakarrik kontsideratuko direla eta proba batek behin bakarrik puntuatuko duela.

11.2. Taldeko sariak. Liga honetako lau jardunaldietan talde bakoitzak 10.3. puntuaren arabera lortutako puntuaren batuketa egin ondoren, kategoria bakoitzeko hiru lehenengo klubek garaikurra jasoko dute.

11.3. Garaikur hauek irailean egingo den Igeriketa Galan banatuko dira.

12. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

12.1. GIFk edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai gutxienezko denboren inguruan zein beste edozein arlotan.

12.2. GIFk lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako aginte nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan

16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 según el tiempo de llegada y eliminando los nadadores que no ocupen las dos primeras plazas de su club.

En las pruebas de relevos sólo puntuará un relevo por club y prueba. El reparto de puntos será de la siguiente forma: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 según el tiempo de llegada.

En caso de igualdad de tiempo, y siempre que tengan derecho a puntuar, se sumarán los puntos a repartir y se dividirán entre el número de nadadores/as (o clubes) empatados.

11. PREMIOS

11.1. Premios individuales. Los/as tres nadadores/as de cada categoría que al realizar la suma de los puntos repartidos según lo indicado en el punto 10.2 obtengan el mayor número de puntos recibirán un trofeo. Se deberá tener en cuenta que solo se considerarán dos puntuaciones en cada jornada y que en una determinada prueba solo se podrá puntuar una única vez.

11.2 Premios a los clubes. Los tres clubes que al realizar la suma de los puntos repartidos según lo indicado en el punto 10.3 considerando las cuatro jornadas de liga obtengan el mayor número de puntos recibirán un trofeo.

11.3. Estos trofeos se entregarán en la Gala de la Natación que se celebrará a lo largo del mes de septiembre.

12. SANCIONES y NOTA FINAL

12.1. La FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

12.2. La FGN nombrará para esta competición, un Director de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización del



eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste eginkizunetan.

12.3. Erregelamendu honetan aurreikusten ez dena GIFko lehiaketetako araudian azaltzen denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz RFENren lehiaketei buruzko araudia erabiliko litzateke.

campeonato así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran a la autoridad del Juez Árbitro de la competición.

12.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la FGN en su caso por el reglamento general de competiciones de la RFEN.

Donostia 2014-10-31